SKLEP KOMISIJE

z dne 1. julija 2014

o pooblastitvi Slovaške republike in Združenega kraljestva, da odstopata od nekaterih skupnih predpisov za varnost v letalstvu v skladu s členom 14(6) Uredbe (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta

(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 4344)

(Besedilo velja za EGP)

(2014/425/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu in razveljavitvi Direktive Sveta 91/670/EGS, Uredbe (ES) št. 1592/2002 in Direktive 2004/36/ES ([1]) ter zlasti člena 14(7) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Slovaška republika in Združeno kraljestvo sta zahtevala uporabo nekaterih odstopanj od skupnih predpisov za varnost v letalstvu iz Uredbe (EU) št. 1178/2011. ([2]) V skladu s členom 14(7) Uredbe (ES) št. 216/2008 je Komisija na podlagi priporočil Evropske agencije za varnost v letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Agencija) ocenila potrebo po zahtevanih odstopanjih in stopnjo zaščite, ki iz njih izhaja.

(2) Prvo odstopanje, ki ga je zahtevala Slovaška republika 29. aprila 2013, je zadevalo zahteve po obnovi privilegijev za rating za instrumentalno letenje („IR“) ter ponovnim opravljanjem preizkusov iz teoretičnega znanja in preverjanjem praktične usposobljenosti v zvezi z IR, določenim v točkah (c) in (d) iz FCL.625 Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011. Slovaška republika je trdila, da navedene zahteve niso primerne, če ima pilot enakovredni IR na licenci tretje države, ki je v skladu s Prilogo 1 Konvencije o mednarodnem civilnem letalstvu, podpisane v Chicagu 7. decembra 1944 (v nadaljnjem besedilu: Priloga 1 ICAO). Slovaška republika je navedla tudi razloge, ki dokazujejo, da bi bila dosežena enakovredna stopnja zaščite, če bi bilo predlagano odstopanje odobreno. Na podlagi priporočila Agencije, izdanega 4. junija 2013, je Komisija sklenila, da bi odstopanje zagotovilo stopnjo zaščite, enakovredno stopnji, doseženi z uporabo skupnih predpisov za varnost v letalstvu, če so izpolnjeni nekateri pogoji.

(3) Drugo odstopanje, ki ga je zahtevala Slovaška republika 29. aprila 2013, je zadevalo obnovo ratingov za razred ali tip iz točke (b) FCL.740 Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011. Slovaška republika je trdila, da zahteva ni primerna, če ima pilot enakovreden rating za razred ali tip na licenci tretje države, ki je v skladu s Prilogo 1 ICAO. Slovaška republika je navedla tudi razloge, ki dokazujejo, da bi bila dosežena enakovredna stopnja zaščite, če bi bilo predlagano odstopanje odobreno. Na podlagi priporočila Agencije, izdanega 4. junija 2013, je Komisija sklenila, da bi odstopanje zagotovilo stopnjo zaščite, enakovredno stopnji, doseženi z uporabo skupnih predpisov za varnost v letalstvu, če so izpolnjeni nekateri pogoji.

(4) Tretje odstopanje, ki ga je zahtevalo Združeno kraljestvo 21. junija 2013, s spremembami z dne 4. julija, je zadevalo pogoje za podaljšanje veljavnosti ratingov za razred zrakoplovov z enim batnim motorjem in ratingov za motorna jadralna letala iz točke (b)(1)(ii) FCL.740.A Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011. Združeno kraljestvo je trdilo, da zahteva ni ustrezna za pilote, ki ohranijo rating za instrumentalno letenje in/ali rating za inštruktorja, vendar nimajo drugih ratingov za razred ali tip. Združeno kraljestvo je navedlo tudi razloge, ki dokazujejo, da bi bila dosežena enakovredna stopnja zaščite, če bi bilo predlagano odstopanje odobreno. Na podlagi

([1]) UL L 79, 19.3.2008, str. 1.
([2]) Uredba Komisije (EU) št. 1178/2011 z dne 3. novembra 2011 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalsko osebje v civilnem letalstvu v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 311, 25.11.2011, str. 1).

priporočila Agencije, izdanega 27. avgusta 2013, je Komisija sklenila, da bi odstopanje zagotovilo stopnjo zaščite, enakovredno stopnji, doseženi z uporabo skupnih predpisov za varnost v letalstvu, če so izpolnjeni nekateri pogoji.

(5) Četrto odstopanje, ki ga je zahtevalo Združeno kraljestvo 10. julija 2013, je zadevalo predpogoje, ki jih morajo izpolnjevati kandidati za potrdilo SFE za letala iz točke (a) FCL.1010.SFE Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011. Združeno kraljestvo je trdilo, da so navedeni predpogoji nepopolni, saj zajemajo samo letala z več piloti, ne pa tudi visoko zmogljivih kompleksnih letal z enim pilotom. Združeno kraljestvo je navedlo tudi razloge, ki dokazujejo, da bi bila dosežena enakovredna stopnja zaščite, če bi bilo predlagano odstopanje odobreno. Na podlagi priporočila Agencije, izdanega 27. avgusta 2013, je Komisija sklenila, da bi odstopanje zagotovilo stopnjo zaščite, enakovredno stopnji, doseženi z uporabo skupnih predpisov za varnost v letalstvu, če so izpolnjeni nekateri pogoji.

(6) V skladu s členom 14(7) Uredbe (ES) št. 216/2008 se o odstopanju, ki je odobreno eni državi članici, uradno obvesti vse države članice, ki bi bile prav tako upravičene do uporabe tega ukrepa. Ta sklep bi zato moral biti naslovljen na vse države članice. Opis vsakega odstopanja in pogoji za njegovo uporabo bi morali biti takšni, da bi lahko druge države članice v enakem položaju ta ukrep uporabile, ne da bi pri tem potrebovale dodatno odobritev Komisije. Kljub temu bi morale države članice izmenjati informacije o uporabi odstopanj v skladu s členom 15(1) Uredbe (ES) št. 216/2008, saj lahko učinkujejo izven držav članic, ki so jim bila odobrena odstopanja.

(7) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Odbora Evropske agencije za varnost v letalstvu –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Slovaška republika lahko odobri dovoljenja, ki odstopajo od naslednjih izvedbenih pravil iz Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011:

(1) od točk (c) in (d) FCL.625 „IR – Veljavnost, podaljšanje veljavnosti in obnova“ navedene priloge v korist pravil, določenih v oddelku 1 Priloge I k temu sklepu, če so izpolnjeni pogoji iz oddelka 2 Priloge I k temu sklepu;

(2) od točke (b) FCL.740 „Veljavnost in obnova ratingov za razred in tip“ navedene priloge v korist pravil, določenih v oddelku 1 Priloge II k temu sklepu, če so izpolnjeni pogoji iz oddelka 2 Priloge II k temu sklepu.

Člen 2

Združeno kraljestvo lahko odobri dovoljenja, ki odstopajo od naslednjih izvedbenih pravil iz Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011:

(1) od točke (ii) točke FCL.740A(b)(1) „Podaljšanje veljavnosti ratingov za razred in tip – letala“ navedene priloge v korist pravil, določenih v oddelku 1 Priloge III k temu sklepu, če so izpolnjeni pogoji iz oddelka 2 Priloge III k temu sklepu;

(2) od točke (a) FCL.1010.SFE „SFE – Predpogoji“ navedene priloge v korist pravil, določenih v oddelku 1 Priloge IV k temu sklepu, če so izpolnjeni pogoji iz oddelka 2 Priloge IV k temu sklepu.

Člen 3

Vse države članice so upravičene do uporabe ukrepov iz členov 1 in 2, kakor je navedeno v prilogah k temu sklepu. Države članice o tem uradno obvestijo Komisijo, Agencijo in nacionalne letalske organe.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 1. julija 2014

Za Komisijo
Siim KALLAS
Podpredsednik

PRILOGA I

Odstopanje Slovaške republike od Uredbe (EU) št. 1178/2011 glede veljavnosti in obnove ratingov za instrumentalno letenje.

1. OPIS ODSTOPANJA

Slovaška republika lahko z odstopanjem od točk (c) in (d) FCL.625 „IR – Veljavnost, podaljšanje veljavnosti in obnova“ Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011 imetnikom licence iz dela FCL, ki letijo z veljavnim IR na licenci tretje države, izdani v skladu s Prilogo 1 ICAO, omogoči, da izpolnjujejo merila za obnovo za IR iz dela FCL iz točke (c) FCL.625, tako da izpolnjujejo merila za podaljšanje veljavnosti iz točke (b) FCL.625. Poleg tega imetnikom licence iz dela FCL, ki so imeli IR tretje države, ki ni več veljaven, ampak je bil podaljšan ali obnovljen v zadnjih sedmih letih, lahko omogoči, da izpolnjujejo samo merila za obnovo za IR iz dela FCL, določena v točki (c) FCL.625, ne da bi jim bilo treba ponovno opraviti preizkuse iz teoretičnega znanja iz točke (d) FCL.625.

2. POGOJI ZA UPORABO ODSTOPANJA

To odstopanje se uporablja za imetnike licence v skladu z delom FCL, ki vključuje IR, ki ga je treba obnoviti. Če imajo ti imetniki licence tudi licenco tretje države z veljavnim IR, mora imetnik ratinga iz dela FCL za obnovo IR opraviti samo preverjanje strokovnosti, vendar mu ni treba opraviti osvežitvenega usposabljanja pri odobreni organizaciji za usposabljanje (ATO). Poleg tega imetnikom licence ni treba ponovno opravljati preizkusov iz teoretičnega znanja, če je bil IR na licenci tretje države podaljšan ali obnovljen v zadnjih sedmih letih.

PRILOGA II

Odstopanje Slovaške republike od Uredbe (EU) št. 1178/2011 glede veljavnosti in obnove ratingov za razred in tip.

1. OPIS ODSTOPANJA

Slovaška republika lahko z odstopanjem od točke (b) FCL.740 „Veljavnost in obnova ratingov za razred in tip" Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011 imetnikom licence iz dela FCL, ki letijo z veljavnim enakovrednim ratingom za razred in tip na licenci tretje države, izdani v skladu s Prilogo 1 ICAO, omogoči, da izpolnjujejo merila za obnovo, tako da opravijo preverjanje strokovnosti, vendar jim ni treba opraviti dodatnega osvežitvenega usposabljanja.

2. POGOJI ZA UPORABO ODSTOPANJA

To odstopanje se uporablja za imetnike licence v skladu z delom FCL, ki vključuje rating za razred ali tip, ki ga je treba obnoviti. Če imajo ti imetniki licence tudi licenco tretje države z veljavnim ratingom za enak razred ali tip zrakoplova, mora imetnik ratinga iz dela FCL za obnovo ratinga za razred ali tip opraviti samo preverjanje strokovnosti, ni pa mu treba opraviti osvežitvenega usposabljanja pri ATO.

PRILOGA III

Odstopanje Združenega kraljestva od Uredbe (EU) št. 1178/2011 glede podaljšanja veljavnosti ratingov za razred zrakoplovov z enim batnim motorjem (SEP) ali motornih jadralnih letal (TMG).

1. OPIS ODSTOPANJA

Združeno kraljestvo lahko z odstopanjem od točke (ii) točke FCL.740.A(b)(1) „Podaljšanje veljavnosti ratingov za razred in tip – letala" Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011 imetnikom licence za pilote omogoči, da podaljšajo veljavnost ratingov za razred zrakoplovov z enim batnim motorjem ali motornih jadralnih letal, ne da bi jim bilo treba opraviti določen let za usposabljanje z inštruktorjem letenja ali z inštruktorjem za rating za razred, pod pogojem, da je imetnik licence v 12 mesecih pred iztekom veljavnosti ratinga opravil:

(a) preizkus praktične usposobljenosti ali preverjanje strokovnosti za kateri koli razred, tip, rating za instrumentalno letenje ali rating za letenje v gorah, vključen v pilotovo licenco; ali

(b) oceno usposobljenosti za katero koli potrdilo za inštruktorja letenja, inštruktorja za rating za razred ali inštruktorja za rating za instrumentalno letenje, ki je vključeno v pilotovo licenco.

2. POGOJI ZA UPORABO ODSTOPANJA

To odstopanje se uporablja za imetnike licence v skladu z delom FCL o ratingih za razred zrakoplovov z enim batnim motorjem ali motornih jadralnih letal. Let za usposabljanje z inštruktorjem se lahko nadomesti samo, če je imetnik opravil preizkus praktične usposobljenosti, preverjanje strokovnosti ali oceno usposobljenosti za rating za letalo ali potrdilo.

PRILOGA IV

Odstopanje Združenega kraljestva od Uredbe (EU) št. 1178/2011 glede izpraševalcev za preverjanje praktične usposobljenosti na simulatorju (SFE), ki opravljajo teste v simulatorju letenja.

1. OPIS ODSTOPANJA

   Združeno kraljestvo lahko z odstopanjem od točke (a) iz FCL.1010.SFE „SFE – Predpogoji“ Priloge I (iz dela FCL) k Uredbi (EU) št. 1178/2011, SFI dovoli, da zaprosijo za potrdilo SFE za visoko zmogljiva kompleksna letala z enim pilotom, in določi posebne predpogoje za to kategorijo letal.

2. POGOJI ZA UPORABO ODSTOPANJA

   Nadaljnji pogoji niso določeni.